SII 8.439: original edition by K.V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 439. (A.R. No. 151 of 1903). ON THE WEST WALL OF THE SAME STEPS

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv08p0i0439

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII08/DHARMA_INSSIIv08p0i0439.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **(śu)bhamastu svasti** 〈||〉 **śrīmaNmahā**maṇṭalīcuraṉ Ariyarāyavipāṭa**N** metiṉimicarakaṇṭa kaṭṭāri〈2〉cāḷuva Immaṭinaraciṅkarāya taṉmarāya〈r〉 piṟutuvirācciyam paṇṇiAruḷāniṉṟa cakāttam〈3〉 1000 4 100 2 10 2∼ṉmel cellāniṉṟa Iravuttira**saṁsaṟsa**rattu **dakṣi**ṇ(ā)yanat=tu **dha**nu〈r〉mā**sa**ttu pavu**(rṇa)**〈4〉yum **bṛhaspa**tivāramum peṟṟa kāttikai nāḷ comakkirāṇa puṇṇiya(kā)lattu Ayyaṉ〈5〉 tipparacaayyaṉ taṉmamāka Eppulināyakkar vaiytta virupparāyakiriyāṉa yirāyampalappaṟṟil〈6〉 pūlāṅkuḷamāṉa tipparacapuram comakkirāṇapu**ṇya** kālattu Eppulināyakkar ca(kira)**ṇya** U**dakadhārā**pūṟu〈7〉va **dharmmadā**ṉamāka koṭutta kiḻmaṅkalanāṭṭu cunta(ra)pāṇ(ṭiya)ccatu**rvve**timaṅkalat=tu〈8〉 (kā)ttiyāyaṉa**gotra**ttu Āculāyaṉa**sūtra**ttu peruṅka [4+] nallūr Aruḷuṭaip〈9〉perumāḷ peraru(ḷāḷap)paṭṭaṉukku pākamāka Ivaṉuṭaiya taṉuṭṭā [3+] tārā〈10〉paṭṭa(ṉukku) pākam I [4+] tāḻaiyūrnāṭṭu v(e)ppaṅkuḷamāṉa māḷuvatuṅkacatu**rve**ti〈11〉ma(ṅkalat)tu mā(ṭa)lakottiṟa〈t〉tu

Āculāyaṉa**sū**ttiṟattu kūmur Eṭuttakaiaḷakiyār cavarirāca〈12〉paṭṭaṉukku pākamāka Ivar puttiṟaṉ tirumāliruñcolaipaṭṭaṉukku pākam I Ā(ka) pā〈13〉kam [2+] k koṭutta pūlāṅkuḷamāṉa tipparacapurattukku Ellai pūvaṉ ciṟumpi [2+]〈14〉 kuḷat=tu [6+] laikku meṟku teṉpāṟkellai tiruccūla〈k〉kallukku vaṭakku melpāṟ〈15〉kkellai cūriyaṉvayalukku kiḻakku vaṭapāṟkellai maṭṭiyūrkuḷattukku (vel)〈16〉[7+] varukiṟa kālukku teṟkum Icainta perunāṉkellaik kuṭpaṭ〈17〉ṭa nañcai puñcai kuḷam kuḷapparappu nattam nattapparappu kiḷṇokkiya kiṇaṟu〈18〉 melnokkiya maramum niti ni**kṣe**pa pā**ṣā**ṇa maṟṟumuḷḷa **sa**matta piṟāttikaḷum canta〈19〉tipiṟa(v)e(came) cantirātittiyavaṟ cella tāṉātamaṉa 〈vini〉maya vik(ki)ṟaiyaṅkaḷum yokki〈20〉yamāka koḷḷavum Itukku patinta ku(ṭi) caṟuvamāni(yamā)ka Aṉupavittukkoḷḷavum 〈|〉〈21〉 Intat taṉamat=tukku A**(hi)**(ta)m ceyta(vaṉ) keṅkaikkaraiyile kuruvum mātāpitāvaiyum vatai〈22〉ceytavāḷ pāpat=tile poka〈k〉ka(ṭavarā)kavum 〈|〉 **dā**napālaṉaiyomattiye **dā**ṉāceyonu pāla〈23〉nam **dā**nā**(T)** **sva**ṟka**mā**ppunoti pālanātaccutampa**da**M 〈||〉 **stada**ttātuvikuṇam **puṇya**m para**da**tt〈24〉ā**(nu)**pālanam para**da**ttāpa**hāre**ṇa **(sta)da**t=ta(n)ni**(ṣva)la(M)** **bha**ve**T** 〈||〉

Bibliography

Digital edition of SII 8.439 by Subrahmanya Aiyer 1937 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K.V. 1937. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VIII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 7. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Pages 229–230, item 439.